

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones

UK: 2 Slice pop up toaster

DE: 2-Scheiben-Toaster

FR: Grille-pain à éjection automatique 2 tranches

NL: Broodrooster met 2 sleuven

IT: Tostapane a espulsione automatica con 2 scomparti

ES: Torradeira de ejección de 2 fatias



MODEL: TA01102-GS
ITEM: 871125218550

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven, The Netherlands

CE



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

[DE] BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie sie zum zukünftigen Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

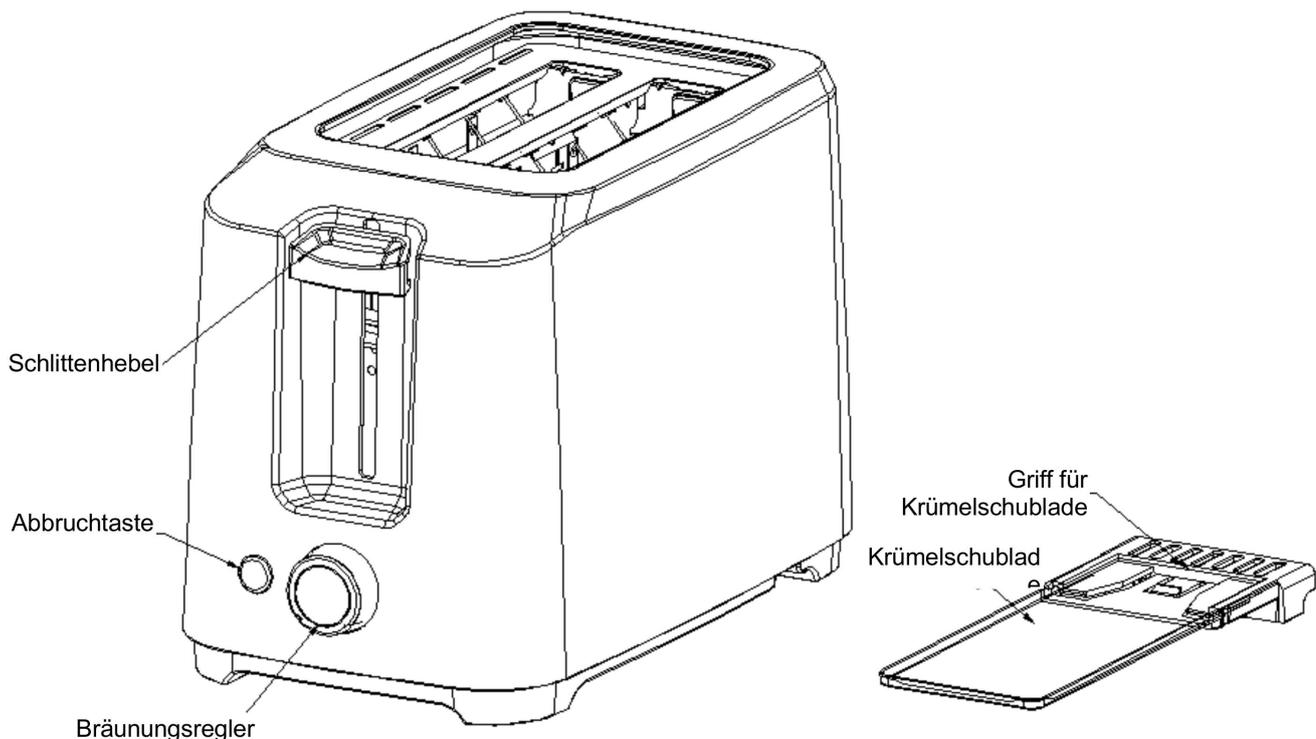
Bei Verwendung elektrischer Geräte müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, unter anderem:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Toasters angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie nur die Griffe oder Knöpfe.
4. Tauchen Sie zum Schutz vor Stromschlägen das Netzkabel, den Stecker oder andere Teile des Toasters keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Bei Verwendung elektrischer Geräte in der Nähe von Kindern sind diese stets zu beaufsichtigen.
6. Ziehen Sie vor der Reinigung und wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist den Stecker aus der Steckdose.
7. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker oder in einem nicht ordnungsgemäßen Zustand. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
8. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer heißen Gas- oder Elektro-Herdplatte oder eines heißen Backofens auf.
10. Setzen Sie das Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck ein.
11. Es dürfen keinesfalls übergroße Lebensmittel, Verpackungen mit Metallfolie oder Besteck in den Toaster eingeführt werden, da dies zur Gefahr von Feuer oder Stromschlag führt.
12. Brot kann verbrennen, deshalb darf der Toaster nicht in der Nähe oder unter Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien verwendet werden und muss stets beobachtet werden.
13. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
14. Versuchen Sie nicht, Lebensmittel zu entfernen, solange der Toaster in Betrieb ist.
15. Achten Sie darauf, das Brot nach dem Toasten vorsichtig herauszunehmen, um Verletzungen zu vermeiden.
16. Dieses Gerät ist mit einem Schutzkontaktstecker ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
17. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem externen Zeitschalter oder einer separaten Fernsteuerung geeignet.
18. Dieses Gerät ist für Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen geeignet, falls diese eine angemessene ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden, außer diese werden beaufsichtigt.

19. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
20. Warnung: Wenn Sie kleine Brotscheiben mit einer Länge von weniger als 85 mm toasten, müssen Sie beim Herausnehmen der Scheiben die Verbrennungsgefahr beachten.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
22. Das Gerät darf nur im Privatbereich und für ähnliche Anwendungen verwendet werden, z. B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
 - Bauernhöfe,
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
 - in Pensionen und in der Privatvermietung.
23. Diese Anleitung aufbewahren.

Produktübersicht



700W 220-240V 50-60Hz

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Da im Toaster oder auf dem Heizelement in der Regel Produktionsrückstände oder Öl verblieben sind, gibt der Toaster beim ersten Gebrauch einen Geruch ab. Dies ist normal und tritt nach mehrmaligem Gebrauch nicht mehr auf. Es wird dringend empfohlen, das Gerät vor dem Toasten der ersten Brotscheibe gemäß den folgenden Anweisungen ohne Brot zu betreiben.

VERWENDUNG:

1. Brotscheibe in den Brotschlitz einlegen. Es können immer höchstens zwei Scheiben eingelegt werden. Es können nur standardmäßige Scheiben in den Brotschlitz eingelegt werden.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Krümelschublade an ihrem Platz ist.

2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

3. Stellen Sie den Bräunungsregler auf die gewünschte Bräunung ein. Es gibt 7 Stufen, die niedrigste ist weiß und die höchste ist dunkelbraun. Das Brot kann auf Position 4 goldbraun getoastet werden.

Hinweis: 1) Beim Toasten auf einer Seite ist die Bräunung dunkler als beim Toasten von zwei Scheiben mit derselben Einstellung.

2) Bei kontinuierlicher Verwendung ist die Bräunung der letzten Scheibe dunkler als der vorhergehenden Scheibe auf derselben Einstellung.

4. Drücken Sie den Schlittenhebel gerade nach unten, bis er einrastet. Die **Abbruchtaste** leuchtet auf und das Toasten beginnt. Sobald das Brot auf die voreingestellte Bräunung getoastet ist, springt der Schlittenhebel automatisch nach oben und Sie können das Brot einfach entnehmen.

Hinweis: Der Schlittenhebel kann nur verriegelt werden, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.

5. Während des Toastvorgangs können Sie die Bräunung des Toasts beobachten. Wenn diese Ihren Vorstellungen entspricht, können Sie den Toastvorgang jederzeit durch Drücken der **Abbruchtaste** unterbrechen.

ACHTUNG:

1. Entfernen Sie vor der ersten Verwendung unbedingt alle Verpackungselemente.
2. Falls der Toaster zu rauchen beginnt, drücken Sie die **Abbruchtaste**, um den Toastvorgang sofort zu beenden..
3. Toasten Sie kein Brot mit extrem fließfähigen Zutaten wie Butter.
4. Versuchen Sie keinesfalls, in den Schlitzen eingeklemmtes Brot zu entfernen, ohne den Toaster vorher auszustecken. Achten Sie beim Entfernen des Brots darauf, den internen Mechanismus sowie die Heizelemente nicht zu beschädigen.
5. Der Brotschlitz ist nur für das Toasten standardmäßiger Brotscheiben geeignet.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
2. Wischen Sie die Außenseite nach dem Abkühlen des Toasters mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinesfalls Metallpolitur.
3. Ziehen Sie die Krümelschublade an der Unterseite des Toasters an ihrem Griff heraus und leeren Sie diese aus. Wenn der Toaster häufig benutzt wird, sollten die angesammelten Brotkrumen mindestens einmal pro Woche entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass die Krümelschublade vollständig eingesetzt ist, bevor Sie den Toaster wieder benutzen.
4. Bei Nichtgebrauch oder Lagerung kann das Netzkabel unter dem Boden des Toasters aufgewickelt werden.



Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Appareils électriques et électroniques / information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de s'en défaire.

5. Impact environnemental potentiel

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. Votre rôle dans le traitement des DEEE

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabricanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens van WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieupact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche divengono rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccogliervi separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari di RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari di RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisco al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.

7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

